

Bruxelles, 7. veljače 2017.  
(OR. en)

6023/17

**PUBLIC 4**  
**INF 13**

## **NAPOMENA**

---

Predmet: MJESEČNI SAŽETAK AKATA VIJEĆA – LISTOPAD 2016.

---

U ovom su dokumentu navedeni akti koje je Vijeće donijelo u listopadu 2016.<sup>1 2</sup>

Sadrži informacije o donošenju zakonodavnih akata, uključujući:

- datum donošenja,
- odgovarajuću sjednicu Vijeća,
- broj donesenog dokumenta,
- upućivanje na Službeni list,
- primjenjiva pravila glasovanja, rezultate glasovanja i, prema potrebi, objašnjenja glasovanja te izjave objavljene u zapisniku Vijeća.

Ovaj dokument ujedno sadrži informacije o donošenju nezakonodavnih akata koje je Vijeće odlučilo objaviti.

---

<sup>1</sup> Uz iznimku određenih akata ograničenog područja primjene kao što su postupovne odluke, imenovanja, odluke tijela osnovanih međunarodnim sporazumima, posebne proračunske odluke itd.

<sup>2</sup> Ako se zakonodavni akti donesu u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom, datum sastanka Vijeća na kojem je zakonodavni akt donesen i stvarni datum dotičnog akta mogu se razlikovati jer se zakonodavni akti doneseni u redovnom zakonodavnom postupku smatraju donesenima tek nakon što ih potpišu predsjednik Vijeća i predsjednik Europskog parlamenta te glavni tajnici tih dviju institucija.

Ovaj je dokument dostupan i na internetskoj stranici Vijeća:

[Mjesečni sažetci akata Vijeća \(akti\) – Consilium](#)

Dokumenti koji su navedeni u sažetku dostupni su u javnom registru dokumenata Vijeća na:

[Dokumenti i publikacije – Consilium](#)

Trebalo bi naglasiti da je ovaj dokument isključivo informativne prirode, samo su zapisnici sastanaka Vijeća autentični. Oni su dostupni na internetskoj stranici Vijeća: [Zapisnici Vijeća – Consilium](#)

**INFORMACIJE O AKTIMA KOJE JE VIJEĆE DONIJELO U LISTOPADU 2016.**

**Pisani postupak dovršen 5. listopada 2016.**

**NEZAKONODAVNI AKTI**

AKT

DOKUMENT/IZJAVE

Odluka Vijeća (EU) 2016/1841 od 5. listopada 2016. o sklapanju, u ime Europske unije, Pariškog sporazuma donesenoga u sklopu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o klimatskim promjenama  
SL L 282, 19.10.2016., str. 1–3

12256/16

Pariški sporazum  
SL L 282, 19.10.2016., str. 4–18

12256/16 ADD 1

**Izjava Unije dana u skladu s člankom 20. stavkom 3. Pariškog sporazuma**

Sljedeće su države trenutačno članice Europske unije: Kraljevina Belgija, Republika Bugarska, Češka Republika, Kraljevina Danska, Savezna Republika Njemačka, Republika Estonija, Irska, Helenska Republika, Kraljevina Španjolska, Francuska Republika, Republika Hrvatska, Talijanska Republika, Republika Cipar, Republika Latvija, Republika Litva, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, Mađarska, Republika Malta, Kraljevina Nizozemska, Republika Austrija, Republika Poljska, Portugalska Republika, Rumunjska, Republika Slovenija, Slovačka Republika, Republika Finska, Kraljevina Švedska te Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske.

Europska unija izjavljuje da je, u skladu s Ugovorom o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegovim člankom 191. i člankom 192. stavkom 1., nadležna sklapati međunarodne sporazume i provoditi obveze koje iz njih proizlaze, što doprinosi ostvarivanju sljedećih ciljeva:

- očuvanju, zaštiti i poboljšanju kvalitete okoliša,
- zaštiti ljudskog zdravlja,
- razboritu i racionalnu korištenju prirodnih bogatstava,
- promicanju mjera na međunarodnoj razini za rješavanje regionalnih, odnosno svjetskih problema okoliša, a osobito borbi protiv klimatskih promjena.

Europska unija izjavljuje da će obvezu sadržanu u planiranom nacionalno utvrđenom doprinosu podnesenom 6. ožujka 2015. ispuniti zajedničkim djelovanjem Unije i njezinih država članica u okviru njihovih odgovarajućih nadležnosti.

Europska unija nastaviti će redovito dostavljati informacije o svakoj bitnoj izmjeni u okviru svoje nadležnosti, u skladu s člankom 20. stavkom 3. Sporazuma.

#### **3487. sastanak Vijeća Europske unije (POLJOPRIVREDA I RIBARSTVO) održan u Luxembourg 10. listopada 2016.**

| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DOKUMENT/IZJAVE |
| Provedbena odluka Vijeća (EU) 2016/1818 od 10. listopada 2016. o izmjeni Provedbene odluke 2014/170/EU radi brisanja Republike Gvineje s popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova<br>SL L 278, 14.10.2016., str. 46–47 | 11831/16        |
| Odluka Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, Sporazuma između Europske unije i Novog Zelanda o suradnji i uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima                                                                                                                | 7661/16         |
| Sporazumu između Europske unije i Novog Zelanda o suradnji i uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima                                                                                                                                                                    | 7682/16         |
| Odluka Vijeća o utvrđivanju stajališta Europske unije u okviru sastanka Vijeća ministara Energetske zajednice (Sarajevo, 14. listopada 2016.)                                                                                                                                           | 12991/16        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Odluka Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora o izmjeni Ugovora o osnivanju Energetske zajednice                                                                                                                                                                                                                                        | 12657/16 |                      |                                                                 |
| Zaključci Vijeća o tematskom izvješću br. 16/2016 Europskog revizorskog suda „Obrazovni ciljevi EU-a: programi su usklađeni, no postoje nedostaci u mjerenju uspješnosti”                                                                                                                                                                 | 13103/16 |                      |                                                                 |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1892 od 10. listopada 2016. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. SL L 293, 28.10.2016., str. 2–3                                                                                                                     | 11178/16 |                      |                                                                 |
| Međunarodni sporazum o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. SL L 293, 28.10.2016., str. 4-24                                                                                                                                                                                                                                       | 11178/16 |                      |                                                                 |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1873 od 10. listopada 2016. o potpisivanju, u ime Europske unije, Sporazuma o osnivanju Međunarodne zaklade EU–LAC SL L 288, 22.10.2016., str. 1–2                                                                                                                                                                | 11329/16 |                      |                                                                 |
| Sporazum o osnivanju Međunarodne zaklade EU–LAC SL L 288, 22.10.2016., str. 3–11                                                                                                                                                                                                                                                          | 11356/16 |                      |                                                                 |
| <b>3488. sastanak Vijeća Europske unije (EKONOMSKI I FINANCIJSKI POSLOVI), održan u Luxembourg u 11. listopada 2016.</b>                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |                                                                 |
| ZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |                                                                 |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DOKUMENT | PRAVILO GLASOVANJA   | GLASOVI                                                         |
| Odluka Vijeća od 11. listopada 2016. o donošenju stajališta Vijeća o nacrtu izmjene proračuna br. 3 Europske unije za financijsku godinu 2016. SL C 378, 14.10.2016., str. 1–1                                                                                                                                                            | 12563/16 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim: suzdržane: AT, SE, UK |
| <b>Izjava Austrije</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |                                                                 |
| Delegacija AT u potpunosti podupire Komisijin pristup poboljšanju sigurnosti u institucijama EU-a i Europskim školama. Tome namijenjen iznos od 15,8 milijuna EUR u nacrtu izmjene proračuna br. 3/2016 trebalo bi, međutim, namaknuti preraspodjelom iz nerealiziranih sektora. Zato se delegacija AT suzdržava od glasanja o toj točki. |          |                      |                                                                 |

| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DOKUMENT/IZJAVE |
| Provedbena odluka Vijeća (EU) 2016/1837 od 11. listopada 2016. kojom se Republici Poljskoj odobrava nastavak primjene mjera odstupanja od članka 26. stavka 1. točke (a) i članka 168. Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost<br>SL L 280, 18.10.2016., str. 28–29 | 12215/16        |
| Zaključci Vijeća o Komunikaciji Komisije o daljnjim mjerama za povećanje transparentnosti i borbu protiv utaje i izbjegavanja poreza                                                                                                                                                                | 13139/16        |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1830 od 11. listopada 2016. o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o izmjeni uz Sporazum između Europske zajednice i Kneževine Monaka o mjerama istovjetnima onima utvrđenima u Direktivi Vijeća 2003/48/EZ<br>SL L 280, 18.10.2016., str. 1–2                        | 8388/16         |
| Zaključci Vijeća o financiranju borbe protiv klimatskih promjena                                                                                                                                                                                                                                    | 13157/16        |
| <b>3489. sastanak Vijeća Europske unije (ZAPOŠLJAVANJE, SOCIJALNA POLITIKA, ZDRAVSTVO I PITANJA POTROŠAČA – PITANJA U VEZI SA ZAPOŠLJAVANJEM I SOCIJALNOM POLITIKOM) održan u Luxembourggu 13. listopada 2016.</b>                                                                                  |                 |
| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DOKUMENT/IZJAVE |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1838 od 13. listopada 2016. o smjernicama za politike zapošljavanja država članica za 2016.<br>SL L 280, 18.10.2016., str. 30–31                                                                                                                                            | 12163/16        |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1859 od 13. listopada 2016. o Trostranom socijalnom samitu za rast i zapošljavanje te stavljanju izvan snage Odluke 2013/174/EZ<br>SL L 284, 20.10.2016., str. 27–30                                                                                                        | 5820/14         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 14/2016 „Političke inicijative i financijska potpora EU-a za integraciju Roma: tijekom posljednjeg desetljeća postignut je znatan napredak, ali potrebni su dodatni naponi na terenu”                                                                                                                                                                                                                                                                 |          | 13226/16             |                                                                                  |
| 3490. sastanak Vijeća Europske unije (PRAVOSUĐE I UNUTARNJI POSLOVI – PITANJA UNUTARNJIH POSLOVA) održan u Luxembourg 13. listopada 2016.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |                                                                                  |
| ZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |                                                                                  |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOKUMENT | PRAVILO GLASOVANJA   | GLASOVI                                                                          |
| Uredba (EU) 2016/1952 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o europskoj statistici cijena prirodnog plina i električne energije te stavljanju izvan snage Direktive 2008/92/EZ (Tekst značajan za EGP)<br>SL L 311, 17.11.2016., str. 1–12                                                                                                                                                                                                                                                                  | 28/16    | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim: suzdržane: AT                          |
| Uredba (EU) 2016/1953 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o uspostavi europske putne isprave za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom i stavljanju izvan snage Preporuke Vijeća od 30. studenoga 1994.<br>SL L 311, 17.11.2016., str. 13–19                                                                                                                                                                                                                                           | 30/16    | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim: Ne sudjeluju: DK, IE, UK               |
| Izjava Francuske<br>Francuska pozdravlja nastojanja da se uskladi i pravno zaštiti europska putna isprava za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom. U pogledu primjene članka 4. Uredbe Francuska prima na znanje jamstvo Komisije da će se osobni podaci, potpis i pečat nadležnog tijela i dalje moći elektroničkim putem prenositi tijelima nadležnim za provedbu mjera vraćanja, s ciljem njihova ispisivanja na prazne stranice na licu mjesta u skladu s novim tehničkim sigurnosnim značajkama. |          |                      |                                                                                  |
| Direktiva (EU) 2016/1919 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o pravnoj pomoći za osumnjičenike i okrivljenike u kaznenom postupku i za tražene osobe u postupku na temelju europskog uhidbenog naloga<br>SL L 297, 4.11.2016., str. 1–8                                                                                                                                                                                                                                                                   | 33/16    | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim: Protiv: PL<br>Ne sudjeluju: DK, IE, UK |

**Izjava Poljske**

Poljska ne podupire takozvani „kompromisni tekst” podnesen s ciljem donošenja na sastanku Vijeća 13. listopada 2016. Smatramo da je primjeren kompromis kojim se uzimaju u obzir interesi i država članica i osumnjičenih i optuženih osoba sadržan u tekstu općeg pristupa koji je Vijeće usvojilo u veljači 2015. Ovim se Nacrtom zapravo čini neopravdan ustupak Europskom parlamentu, a da se ne uzimaju u obzir sveukupne posljedice ovog dokumenta i dosljednost samog teksta. Poljska konkretno ne može poduprijeti proširenje područja primjene Nacrta direktive koje više ne uključuje samo privremenu pravnu pomoć kako je bilo predviđeno, isključivanje posebnih odredaba o lakšim kaznenih djelima i obvezu pružanja pravne pomoći u zemlji koja je izdala uhiđbeni nalog.

**NEZAKONODAVNI AKTI**

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DOKUMENT/IZJAVE |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Zaključci Vijeća o organiziranim provalama u domove                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13268/16        |
| Zaključci Vijeća o provedbi općih odredaba o zaštiti podataka iz poglavlja 6. Odluke Vijeća 2008/615/PUP – ocjena Danske s obzirom na automatiziranu razmjenu podataka iz registra vozila (PRV)                                                                                                                      | 13269/16        |
| Zaključci Vijeća o provedbi općih odredaba o zaštiti podataka iz poglavlja 6. Odluke Vijeća 2008/615/PUP – ocjena Grčke s obzirom na automatiziranu razmjenu podataka o DNK                                                                                                                                          | 13270/16        |
| Rezolucija Vijeća o ažuriranom priručniku s preporukama za međunarodnu policijsku suradnju te mjerama za sprečavanje i kontrolu nasilja i nemira povezanih s nogometnim utakmicama međunarodnog karaktera koje uključuju najmanje jednu državu članicu („Nogometni priručnik EU-a”) SL C 444, 29.11.2016., str. 1–36 | 12795/16        |
| Rezolucija Vijeća o priručniku s preporukama za sprečavanje i kontrolu nasilja i nereda povezanih s nogometnim utakmicama međunarodnog karaktera koje uključuju najmanje jednu državu članicu usvajanjem dobre prakse u pogledu kontakata policije s navijačima                                                      | 12792/16        |

|                                                                                                                                                                                                                                          |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Rezolucija Vijeća o troškovima ugošćivanja i razmještanja gostujućih policijskih delegacija u vezi s nogometnim utakmicama (i drugim sportskim priredbama) međunarodnog karaktera koje uključuju najmanje jednu državu članicu           | 12791/16 |
| Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2015. o primjeni schengenske pravne stečevine u području zaštite podataka u Nizozemskoj                                              | 12608/16 |
| Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2015. o primjeni schengenske pravne stečevine u području policijske suradnje u Nizozemskoj                                           | 12610/16 |
| Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2015. o primjeni schengenske pravne stečevine u pogledu Schengenskog informacijskog sustava u Lihtenštajnu                           | 12613/16 |
| Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2016. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskom granicom u Luksemburgu                                 | 12615/16 |
| Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u evaluaciji Luksemburga iz 2016. u pogledu primjene schengenske pravne stečevine u području zajedničke vizne politike                              | 12617/16 |
| Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2015. o primjeni schengenske pravne stečevine u području odsutnosti granične kontrole na unutarnjoj granici u Švicarskoj             | 12620/16 |
| Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2016. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskom granicom u Danskoj (Zračna luka Kastrup u Kopenhagenu) | 12625/16 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |                      |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------------------|
| Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2015. o primjeni schengenske pravne stečevine u području policijske suradnje u Lihtenštajnu                                                                                                                                                                                                    | 12627/16                   |                      |                                    |
| Provedbena odluka Vijeća kojom se Europskom policijskom uredu (Europol) odobrava sklapanje Sporazuma o strateškoj suradnji između Ministarstva javne sigurnosti Narodne Republike Kine i Europol                                                                                                                                                                                                   | 8364/16                    |                      |                                    |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1876 od 13. listopada 2016. o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Odbora za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu, osnovanog Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane<br>SL L 288, 22.10.2016., str. 16–48 | 12031/16                   |                      |                                    |
| Odluka Vijeća o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u pogledu određenih rezolucija o kojima će se glasovati u okviru Međunarodne organizacije za vinogradarstvo i vinarstvo (OIV)                                                                                                                                                                                       | 13041/16                   |                      |                                    |
| <b>3491. sastanak Vijeća Europske unije (OKOLIŠ) održan u Luxembourg u 17. listopada 2016.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |                      |                                    |
| ZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |                      |                                    |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DOKUMENT                   | PRAVILO GLASOVANJA   | GLASOVI                            |
| Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1192/69 o zajedničkim pravilima normalizacije računa željezničkih prijevoznika                                                                                                                                                                          | 11197/16<br>11197/16 ADD 1 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za |
| Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1370/2007 o otvaranju tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika                                                                                                                                                                                                 | 11198/16<br>11198/16 ADD 1 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za |

**Izjava Njemačke**

Njemačka pozdravlja dogovor o prijedlogu izmjene Uredbe (EZ) br. 1370/2007 o uslugama javnog željezničkog i cestovnog prijevoza putnika. U vezi sa socijalnim odredbama sadržanima u navedenoj Uredbi (vidjeti uvodne izjave 16. i 17. u Uredbi (EZ) br. 1370/2007, i članak 4. stavak 5. i stavak 6. u verziji koja je trenutno na snazi te u verziji izmijenjenoj prijedlogom uključujući novu uvodnu izjavu) Njemačka smatra da će u budućnosti, nakon što se Uredba bude izmijenila, države članice, kako je dosad bilo uobičajeno prema postojećim zakonima, imati slobodu donijeti opsežnija pravila na temelju nacionalnog prava kako bi se upotpunili europski standardi. Time se također izričito obuhvaća pravo na uvođenje više obvezujućih pravila u nacionalno pravo nego u Uredbu kojom je uređeno premještanje osoblja u slučaju promjene operatera. Njemačka vjeruje da je njezino pravno mišljenje opravdano odgovarajućim napomenama Europske komisije i predsjedništva (primjerice, s 2581. sastanka Corepera (1) 13. travnja 2016.).

Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2012/34/EU u pogledu otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika i upravljanja željezničkom infrastrukturom

11199/16  
11199/16 ADD 1

Kvalificirana  
većina

Sve države članice  
glasovale su za

**Izjava Njemačke**

Savezna Republika Njemačka podržava kompromise s obzirom na politički stup četvrtog željezničkog paketa, kojima se i dalje omogućuje postojanje integriranih sustava te istodobno predviđa snažna i učinkovita regulacija i transparentnost financijskih tokova.

Savezna Republika Njemačka smatra da je važno utvrditi da su uvjeti za nadzor financijskih prijenosa za, primjerice, isplate dividendi i zajmove propisani člankom 7.d te da se uvodnom izjavom 17. u ovom slučaju ne donose nikakva dodatna pravila.

Nadalje, Savezna Republika Njemačka tumači članak 7.d i uvodnu izjavu 18. na način da su upravitelji infrastrukture u mogućnosti vlasniku izravno ili preko druge pravne osobe u okviru poduzeća isplatiti prihode i dividende. Izraz „vlasnik društva” kojemu se upućuju prihodi iz članka 7.d treba shvatiti u smislu da je uključena država kao izravna vlasnica društva koje upravlja infrastrukturom, ali i država kao krajnja vlasnica.

| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | DOKUMENT/IZJAVE |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1877 od 17. listopada 2016. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Skupini stručnjaka za Europski sporazum o radu posada vozila koje sudjeluju u međunarodnom cestovnom prometu (AETR) te u Radnoj skupini za cestovni promet Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (Tekst značajan za EGP)<br>SL L 288, 22.10.2016., str. 49–55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 12042/16        |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/2077 od 17. listopada 2016. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodne pomorske organizacije (IMO) tijekom 70. sjednice Odbora za zaštitu morskog okoliša i 97. sjednice Odbora za pomorsku sigurnost o donošenju izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL, pravila II-1. Konvencije SOLAS, pravila III/1.4., III/30. i III/37. Konvencije SOLAS, pravila II-2/1. i II-2/10. Konvencije SOLAS, pravila II-1/3.-12. Konvencije SOLAS, Konvencije i Kodeksa STCW, Kodeksa o sustavima za zaštitu od požara i Kodeksa o poboljšanom programu nadzora iz 2011.<br>SL L 320, 26.11.2016., str. 36–39                                                             | 12241/16        |
| <b>Izjava Komisije</b><br>Kada je riječ o relevantnim izmjenama pravila II-1/1, II-1/2, II-1/3, II-1/4, II-1/5, II-1/6, II-1/7, II-1/8-1, II-1/9, II-1/10, II-1/12, II-1/13, 15 – 17, 19, 21, 22 i 35 Konvencije SOLAS, pravila II-2/1 i II-2/10 Konvencije SOLAS te poglavlja 13. Kodeksa o sustavima za zaštitu od požara, njihovo donošenje na razini Međunarodne pomorske organizacije utječe na važeće zakonodavstvo Unije. Stoga te izmjene potpadaju pod isključivu vanjsku nadležnost Unije. Nadalje, stajalište Unije s obzirom na te izmjene ne može se ograničiti u području primjene i treba ga se stoga shvaćati kao da ih obuhvaća u cijelosti, ne dovodeći u pitanje članak 2. stavak 2. UFEU-a. |                 |
| Zaključci Vijeća o održivom upravljanju vodama                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13342/16        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <p>Zaključci Vijeća o Konvenciji o biološkoj raznolikosti (KBR)</p> <p>a) Priprema trinaeste sjednice Konferencije stranaka (COP 13) Konvencije o biološkoj raznolikosti (Cancún, Meksiko, od 4. do 17. prosinca 2016.)</p> <p>b) Priprema osme sjednice Konferencije stranaka Konvencije o biološkoj raznolikosti koja služi kao sastanak stranaka Kartagenskog protokola o biološkoj sigurnosti (COP–MOP 8) (Cancún, Meksiko, od 4. do 17. prosinca 2016.)</p> <p>c) Priprema druge sjednice Konferencije stranaka Konvencije o biološkoj raznolikosti koja služi kao sastanak stranaka Protokola iz Nagoye o pristupu i podjeli dobiti (COP–MOP 2) (Cancún, Meksiko, od 4. do 17. prosinca 2016.)</p> | 13398/16        |
| <b>3492. sastanak Vijeća Europske unije (VANJSKI POSLOVI) održan u Luxembourggu 17. listopada 2016.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |
| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DOKUMENT/IZJAVE |
| <p>Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/1839 od 17. listopada 2016. o izmjeni Odluke 2010/638/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Republike Gvineje</p> <p>SL L 280, 18.10.2016., str. 32–32</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12443/16        |
| Zaključci Vijeća o Bosni i Hercegovini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 13217/16        |
| Zaključci Vijeća o Demokratskoj Republici Kongu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12945/16        |
| <p>Odluka Vijeća (EU) 2016/2310 od 17. listopada 2016. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za pridruživanje osnovanog Euro-mediteranskim sporazumom o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Hašemitske Kraljevine Jordana, s druge strane, u pogledu donošenja Prioriteta partnerstva EU-Jordan, uključujući Pakt</p> <p>SL L 345, 20.12.2016., str. 50–52</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | 12431/16        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |                      |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|
| Odluka Vijeća (EU) 2016/2131 od 17. listopada 2016. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za pridruživanje osnovanog Euro-mediteranskim sporazumom o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Libanonske Republike, s druge strane, u pogledu donošenja Prioriteta partnerstva EU-Libanon, uključujući Pakt SL L 331, 6.12.2016., str. 6–8                                                                                                                                                                             | 12433/16                   |                      |                                                         |
| Zaključci Vijeća o globalnoj strategiji Europske unije za vanjsku i sigurnosnu politiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13202/16                   |                      |                                                         |
| Zaključci Vijeća o Tunisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13056/16                   |                      |                                                         |
| Zaključci Vijeća o Siriji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13193/16                   |                      |                                                         |
| 3494. sastanak Vijeća Europske unije (OPĆI POSLOVI) održan u Luxembourg 18. listopada 2016.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                            |                      |                                                         |
| ZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |                      |                                                         |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DOKUMENT                   | PRAVILO GLASOVANJA   | GLASOVI                                                 |
| Stajalište Vijeća (EU) br. 21/2016 u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju posebnih uvjeta za ribolov dubokomorskih stokova u sjeveroistočnom Atlantiku i odredaba za ribolov u međunarodnim vodama sjeveroistočnog Atlantika te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2347/2002 Usvojeno od strane Vijeća 18. listopada 2016.<br>SL C 433, 23.11.2016., str. 1–18                                                                                                                                                                         | 11625/16<br>11625/16 ADD 1 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Protiv: ES |
| Izjava Španjolske<br>Prijedlog za pristup dubokomorskim vrstama vrlo je važan za Kraljevinu Španjolsku koja je osobito pažljivo pratila njegov razvoj zadnjih godina te mu je predana u tolikoj mjeri da će radi postizanja uravnoteženog sporazuma kojim će se zadovoljiti sve stranke prihvatiti kompromise poput ograničavanja ribolovne aktivnosti pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ispod 800 metara u vodama Europske unije i vlastitog sustava sankcija ili prikupljanja podataka te sustava izdavanja odobrenja koji će rezultirati nerazmjernim administrativnim radnim opterećenjem.. |                            |                      |                                                         |

Španjolska je bila fleksibilna te je čak, kako je navedeno, prihvatila i suvišne sustave upravljanja, ali u pogledu prisutnosti promatrača došlo je do stanja s kojim se Španjolska ne može složiti jer će učinak koji bi proizašao iz tog kompromisa prouzročiti probleme u smislu sigurnosti, ekonomskih troškova i rada flote s obzirom na to da se kompromisom predviđa 20 % prisutnosti promatrača za ciljani ribolov što nije obuhvaćeno mandatom koji je Vijeće dalo predsjedništvu u kojemu se radilo o 15 %.

Predanost Kraljevine Španjolske zaštiti osjetljivih morskih ekosustava neupitna je. Španjolska godinama radi na kartografiranju morskog dna kako bi se, među ostalim, postigla bolja i veća zaštita ekosustava i okoliša. Uloženi ljudski angažman i materijalna ulaganja golemi su, ali oni su oduvijek smatrani ulaganjem u održivost. Međutim, tim kompromisom nastaju nerazmjerni troškovi, ne poštuje se načelo proporcionalnosti, a njegova dodana vrijednost nije jasna.

Zbog svih tih razloga Kraljevina Španjolska glasuje protiv tog prijedloga.

#### NEZAKONODAVNI AKTI

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DOKUMENT/IZJAVE |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1885 od 18. listopada 2016. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Narodne Republike Kine u skladu s člankom XXIV. stavkom 6. i člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u pogledu izmjene povlastica na popisu Republike Hrvatske u okviru njezina pristupanja Europskoj uniji<br>SL L 291, 26.10.2016., str. 7–8   | 15561/15        |
| Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske unije i Narodne Republike Kine u skladu s člankom XXIV. stavkom 6. i člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u pogledu izmjene povlastica na popisu Republike Hrvatske u okviru njezina pristupanja Europskoj uniji<br>SL L 291, 26.10.2016., str. 9–12                                                                   | 15562/15        |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1884 od 18. listopada 2016. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Istočne Republike Urugvaja na temelju članka XXIV. stavka 6. i članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u pogledu izmjene koncesija u rasporedu Republike Hrvatske u okviru njezina pristupanja Europskoj uniji<br>SL L 291, 26.10.2016., str. 1–2 | 6870/16         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |                    |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|------------------|
| Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske unije i Istočne Republike Urugvaja na temelju članka XXIV. stavka 6. i članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u pogledu izmjene koncesija u rasporedu Republike Hrvatske u okviru njezina pristupanja Europskoj uniji<br>SL L 291, 26.10.2016., str. 3–6                                                                       |                     | 6871/16            |                  |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1883 od 18. listopada 2016. o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Glavnog vijeća Svjetske trgovinske organizacije o zahtjevu Sjedinjenih Američkih Država za izuzeće WTO-a kako bi se SAD-u omogućilo da osigura povlašteno postupanje za prihvatljive proizvode podrijetlom iz Nepala<br>SL L 289, 25.10.2016., str. 20–20                        |                     | 12560/16           |                  |
| Donošenje zakonodavnih akata nakon drugog čitanja u Europskom parlamentu (Strasbourg, od 24. do 27. listopada 2016.)                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                    |                  |
| ZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |                    |                  |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DOKUMENT            | PRAVILO GLASOVANJA | GLASOVI          |
| Direktiva (EU) 2016/2102 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o pristupačnosti internetskih stranica i mobilnih aplikacija tijela javnog sektora (Tekst značajan za EGP)<br>SL L 327, 2.12.2016., str. 1–15                                                                                                                                                                                    | 38/16<br>(13683/16) | nije primjenjivo   | nije primjenjivo |
| Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ<br>SL L 317, 23.11.2016., str. 4–104 | 40/16<br>(13691/16) | nije primjenjivo   | nije primjenjivo |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                  |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|------------------|
| Uredba (EU) 2016/1954 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1365/2006 o statistici prijevoza robe na unutarnjim vodnim putovima u pogledu dodjele delegiranih i provedbenih ovlasti Komisiji radi donošenja određenih mjera<br>SL L 311, 17.11.2016., str. 20–24 | 42/16<br>(13690/16) | nije primjenjivo | nije primjenjivo |
| Uredba (EU) 2016/2032 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 91/2003 o statistici željezničkog prijevoza, u vezi s prikupljanjem podataka o robi, putnicima i nesrećama<br>SL L 317, 23.11.2016., str. 105–111                                                    | 43/16<br>(13685/16) | nije primjenjivo | nije primjenjivo |
| <b>Pisani postupak dovršen 27. listopada 2016.</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |                  |                  |
| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |                  |                  |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     | DOKUMENT/IZJAVE  |                  |
| Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2016/1897 od 27. listopada 2016. o provedbi Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije<br>SL L 293, 28.10.2016., str. 36–38                                                                                                                               |                     | 13350/16         |                  |
| Provedbena uredba Vijeća (EU) 2016/1893 od 27. listopada 2016. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji<br>SL L 293, 28.10.2016., str. 25–27                                                                                                               |                     | 13351/16         |                  |
| <b>Pisani postupak dovršen 28. listopada 2016.</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |                  |                  |
| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |                  |                  |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     | DOKUMENT/IZJAVE  |                  |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/1909 od 28. listopada 2016. o financijskim doprinosima koje države članice trebaju platiti radi financiranja Europskog razvojnog fonda, uključujući treći obrok za 2016.<br>SL L 295, 29.10.2016., str. 79–81                                                                     |                     | 13166/16         |                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/1908 od 28. listopada 2016. o izmjeni Odluke 2010/573/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv vodstva transnistrijske regije Republike Moldove<br>SL L 295, 29.10.2016., str. 78–78                                                                     | 12750/16 |
| Odluka Vijeća (EU) 2017/37 od 28. listopada 2016. o potpisivanju, u ime Europske unije, Sveobuhvatnoga gospodarskog i trgovinskog sporazuma (CETA) između Kanade, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane<br>SL L 11, 14.1.2017., str. 1–2 | 10972/16 |
| Zajednički instrument za tumačenje Sveobuhvatnoga gospodarskog i trgovinskog sporazuma (CETA) između Kanade i Europske unije i njezinih država članica<br>SL L 11, 14.1.2017., str. 3–8                                                                                       | 13541/16 |
| Izjave za unos u zapisnik Vijeća<br>SL L 11, 14.1.2017., str. 9–22                                                                                                                                                                                                            | 13463/16 |
| Sveobuhvatni gospodarski i trgovinski sporazum (CETA) između Kanade, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane<br>SL L 11, 14.1.2017., str. 23–1079                                                                                          | 10973/16 |
| Odluka Vijeća (EU) 2017/38 od 28. listopada 2016. o privremenoj primjeni Sveobuhvatnoga gospodarskog i trgovinskog sporazuma (CETA) između Kanade, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane<br>SL L 11, 14.1.2017., str. 1080–1081          | 10974/16 |
| Odluka Vijeća (EU) 2016/2118 od 28. listopada 2016. o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o strateškom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kanade, s druge strane<br>SL L 329, 3.12.2016., str. 43–44      | 5367/16  |
| Sporazum o strateškom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kanade, s druge strane<br>SL L 329, 3.12.2016., str. 45–65                                                                                                               | 5368/16  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <p>Uredba Vijeća (EU) 2016/1903 od 28. listopada 2016. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Baltičkome moru za 2017. i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/72 SL L 295, 29.10.2016., str. 1–10</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>13196/16</p> |
| <p><b>Zajednička izjava Komisije i Njemačke</b></p> <p><b>o mogućnosti potpore privremenom prestanku ribolovnih aktivnosti Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo (EFPR)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Člankom 5. stavkom 4. točkom (b) Uredbe (EU) br. 2016/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 2016. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkom moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove državama članicama omogućuje se da donesu hitne mjere u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici.</li> <li>2. Prema procjeni Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES) stok bakalara u zapadnom dijelu Baltičkog mora nalazi se u vrlo kritičnom stanju. Biomasa stoka bakalara u mrijestu ispod je granice biomase stoka u mrijestu utvrđene u stupcu B Priloga II. Uredbi (EU) 2016/1139. Potrebno je hitno donijeti korektivne mjere radi dostizanja razine iznad minimalne referentne točke.</li> <li>3. Stoga Njemačka smatra da je nužno donijeti hitne mjere u skladu s člankom 13. stavkom 1. Uredbe 1380/2013. Hitne mjere sastoje se od ograničavanja ribolovnih aktivnosti njemačkih ribarskih plovila koja love bakalar u pododjeljcima od 22. do 24. za dodatnih 30 dana, i to kako slijedi: 30 dana podijeljenih u tri desetodnevna bloka koja ribari mogu neovisno odrediti unutar ribolovnih razdoblja od 1. siječnja do 31. siječnja i od 1. travnja do 30. lipnja 2017.</li> <li>4. Komisija pozdravlja odluku Njemačke o provedbi te hitne mjere.</li> <li>5. Njemačka smatra da ta hitna mjera iz članka 33. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2328/2003 ispunjava uvjete za dobivanje financijskih sredstava iz EFPR-a.</li> </ol> |                 |

### **Izjava Poljske**

Doneseni kompromisni tekst, čiji je cilj osigurati uravnotežen pristup i zaštititi stokove u Baltičkome moru, iziskivat će mnoge žrtve i teško opteretiti ribarsku industriju.

Stoga Poljska smatra da bi se u okviru Europskog fonda za ribarstvo trebalo posebno zaštititi obalni ribolov, čiji je učinak na okoliš slab i kojim se ključno doprinosi očuvanju kulturne baštine regije Baltičkog mora.

Poljska bi izričito željela navesti da je operativni program potrebno prilagoditi kako bi se ribarima pružile dodatne mogućnosti za očuvanje resursa u Baltičkome moru.

Nadalje, Poljska zahtijeva posebnu kontrolu ribolova u Baltičkome moru, s posebnim naglaskom na industrijskom ribarstvu koje ima znatan negativan učinak na stokove bakalara.

Poljska bi ujedno uputila snažan poziv predsjedništvu BALTFISH-a da odmah poduzme odlučne mjere kojima se uvode razdoblja biološkog oporavka i za stok bakalara i za pelagijske vrste u Baltičkome moru.

### **Izjava Estonije, Latvije, Litve i Poljske**

#### **o baltičkom bakalaru**

Estonija, Latvija, Litva i Poljska smatraju da se političkim dogovorom o stokovima bakalara u Baltičkome moru za 2017. ne dovode u pitanje buduće rasprave o raspodjeli stokova i raspodjeli ribolovnih mogućnosti među područjima. Estonija, Latvija, Litva i Poljska naglašavaju važnost održavanja relativne stabilnosti.